



## DVGW-RegelwerkNews Nr. 4/14

# Regelwerksnews Gas

## Neuerscheinungen

### G 466-3 "Gasrohrnetze aus PVC - Instandhaltung"

Ausgabe 4/14, EUR 17,61 für DVGW-Mitglieder, EUR 23,49 für Nicht-Mitglieder

Das DVGW-Arbeitsblatt G 466-3 gilt für die Instandhaltung, einschließlich Reparaturen und notwendige Erweiterungen, von in Betrieb befindlichen Leitungen der öffentlichen Gasversorgung aus PVC-U bzw. PVC hart für einen maximalen Betriebsdruck von 1 bar. Sechs Einsprecher haben sich zur Entwurfsfassung vom August 2013 geäußert. Die Einspruchsberatung hat nur zu kleineren Korrekturen geführt und somit den Text im Wesentlichen bestätigt. So wurden die eigentlichen Schutzziele klarer herausgearbeitet und dafür die Freiräume zur Umsetzung erweitert.

PVC wurde zuletzt im DVGW-Arbeitsblatt G 472 des Jahres 1988 vollständig berücksichtigt. Das DVGW-Arbeitsblatt G 472 des Jahres 2000 (auch dessen Neuentwurf vom Juli 2012) zielt ausschließlich auf Gasleitungen aus Polyethylen. Deshalb erschien 2000 ersatzweise parallel die Gas-Information Nr. 11 "Gasleitungen bis 1 bar Betriebsdruck aus PVC-U - Reparaturen und notwendige Erweiterungen".

Allerdings hat die Gas-Information Nr. 11 formell keinen Regelwerksstatus im Sinne der DVGW-Geschäftsordnung GW 100 "Tätigkeit der DVGW-Fachgremien und Ausarbeitung des DVGW-Regelwerkes", sodass sich die Frage stellt, inwieweit sie von Betroffenen ausreichend zur Kenntnis genommen wird. Andererseits befinden sich mindestens noch 10.000 km PVC-Gas-Versorgungsleitungen (hinzukommen die daran hängenden PVC-Gas-Anschlussleitungen) in Betrieb, für die bislang kein zwingender Rehabilitationsbedarf erkennbar ist.

Dieser augenscheinlich unkritische Leitungsbestand erfordert jedoch - wie bei allen anderen Werkstoffen auch - routinemäßige Instandsetzungsmaßnahmen, z. B. bei Tätigkeiten im Zusammenhang mit Anschlussleitungen. Vor diesem Hintergrund hat man sich entschieden, das Thema in einem eigenen Arbeitsblatt gemäß dem Stand der Technik angemessen zu behandeln und somit die Gas-Information Nr. 11 zu ersetzen. Dabei verweist dieses Arbeitsblatt bezüglich allgemeingültiger Aspekte auf das jeweils gültige DVGW-Arbeitsblatt G 472. Das DVGW-Arbeitsblatt G 466-3 äußert sich zu folgenden Aspekten:

- Personal
- Schädigungspotenzial, Bettung und Rohrgrabenverfüllung
- Anschlüsse, Trennungen und Verbindungen
- Korrosionsschutz
- Druckprüfung, Abnahmebescheinigung und Inbetriebnahme

Es wurde im Projektkreis "Kunststoffe in Gas- und Wasserversorgungssystemen" auf Veranlassung und mit Einbindung des Technischen Komitees "Gasverteilung" erarbeitet. Der Projektkreis ist formell dem Technischen Komitee "Bauteile in Wasserversorgungssystemen" zugeordnet und wird deshalb vom Bereich Wasser der DVGW-Hauptgeschäftsführung betreut.

G 466-3 kaufen als [Papierversion](#) / [PDF-Download](#)

### G 5952 "Anforderungen an tragbare elektrische Geräte zur Messung und Bestimmung

## GAS

### Neuerscheinungen

→ [G 466-3](#)

→ [G 5952](#)

### Übersetzungen

→ [G 493-1](#)

### Zurückziehungen

→ [Gas-Information Nr. 11](#)

→ [VP 952](#)

→ [Beschluss Nr. 06-2006](#)

## WASSER

### Neuerscheinungen

→ [W 236 Entwurf](#)

→ [W 585 Entwurf](#)

### Zurückziehungen

→ [W 402 Anhänge E und F](#)

→ [twin](#)

→ [twin Nr. 2](#)

→ [twin Nr. 3](#)

## GAS/WASSER

### Neuerscheinungen

→ [GW 6](#)

→ [GW 7](#)

→ [GW 8](#)

→ [GW 393](#)

→ [AfK 1](#)

→ [AfK 2](#)

→ [AfK 3](#)

### Korrekturen

→ [AfK-Empfehlungen](#)

### Zurückziehungen

→ [Gas/Wasser-Information Nr. 8](#)

## **der Gasleckmenge an Niederdruck-Gasleitungen nach DVGW-Arbeitsblatt G 600"**

Ausgabe 4/14, EUR 22,71 für DVGW-Mitglieder, EUR 30,29 für Nicht-Mitglieder

Die DVGW-Prüfgrundlage G 5952 (P) "Anforderungen an tragbare elektrische Geräte zur Messung und Bestimmung der Gasleckmenge an Niederdruck-Gasleitungen" ist als Weißdruck veröffentlicht.

Die "Technische Regel für Gasinstallationen" (DVGW-TRGI) stellt Anforderungen an die "Gebrauchsfähigkeit" der Gasleitungsanlage. Die Gebrauchsfähigkeitsbewertung stützt sich auf die "Ermittlung der Gasleckmenge" als eine wesentliche Komponente. Die Gasleckmenge kann beispielsweise mit einem Leckmengenmessgerät nach der Prüfgrundlage G 5952 (P) ermittelt werden.

Der Einsatz zertifizierter Leckmengen-Messgeräte ermöglicht die Reproduzierbarkeit und Vergleichbarkeit von vor Ort ermittelten Messwerten. Für die Praxis ist damit Eindeutigkeit und Vergleichbarkeit hinsichtlich der Gasleckmenge bei der Gebrauchsfähigkeits-beurteilung nach DVGW-TRGI gegeben.

Die Überarbeitung dieser Prüfgrundlage erfolgte vom Projektkreis "Leckmengenmessgeräte" im Technischen Komitee "Gasinstallation". Die Prüfgrundlage dient als Grundlage für die Prüfung und Zertifizierung von tragbaren elektrischen Geräten zur Bestimmung der Gasleckmenge an Niederdruck-Gasleitungen nach DVGW-Arbeitsblatt G 600.

Es werden die allgemeinen Anforderungen an Konstruktion, Prüfung und Betriebsverhalten für mobile elektrische Geräte festgelegt, die mit Überdruck in den Leitungen gegenüber der Umgebung arbeiten. Die mit diesen Geräten bestimmbaren Gasleckmengen stellen den Volumenstrom (= Leckrate l/h) als Betriebsvolumenstrom, bezogen auf die am Messort aktuell Gasherrschenden Randbedingungen (Betriebsdruck als Überdruck gemessen, Umgebungstemperatur) dar, sodass eventuelle Vergleichsmessungen zu anderen Zeiten leicht differierende Messergebnisse erbringen können.

Insbesondere wurde mit der Überarbeitung die Anpassung des Referenzbetriebsdruckes von 22 mbar auf 23 mbar erforderlich und somit Angleichung an den nach neuer TRGI 2008 geforderten Nenn-Ausgangsdruck des Gasdruckregelgerätes von Gasinstallationen. Die DVGW-Prüfgrundlage G 5952 ersetzt die VP 952:2004-07.

### Änderungen

Gegenüber der Vorläufigen Prüfgrundlage VP 952 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Überführung der Vorläufigen Prüfgrundlage in eine Prüfgrundlage und damit Anpassung an die aktuelle Regelwerkssystematik
- Übernahme von 23 mbar als Referenzbetriebsdruck
- Einbeziehen des Zert-Beschlusses 06-2006
- Ergänzung einer Zusatzprüfung zur Anwendung verkürzter Messzeiten

G 5952 kaufen als [Papierversion](#) / [PDF-Download](#)

## Übersetzungen

### **G 493-1 "Qualification criteria for designers and manufacturers of gas pressure regulating and gas measuring stations and biogas injection plants"**

Ausgabe 9/12, EUR 22,71 für DVGW-Mitglieder, EUR 30,29 für Nicht-Mitglieder

Es handelt sich um die englische Übersetzung des Arbeitsblattes G 493-1 "Qualifikationskriterien für Planer und Hersteller von Gas-Druckregel- und Messanlagen sowie Biogas-Einspeiseanlagen", Ausgabe 09/2012.

G 493-1 kaufen als [PDF-Download](#)

## Zurückziehungen

**Gas-Information Nr. 11 "Gasleitungen bis 1 bar Betriebsdruck aus PVC-U - Reparaturen und notwendige Erweiterungen"**

Ausgabe 08/2000

Diese Gas-Information wird ersetzt durch das DVGW-Arbeitsblatt G 466-3 "Gasrohrnetze aus PVC - Instandhaltung", Ausgabe 04/2014.

**VP 952 "Anforderungen an tragbare elektrische Geräte zur Messung und Bestimmung der Gas-Leckmenge an Niederdruck-Gasleitungen"**

Ausgabe 07/2004

Diese vorläufige Prüfgrundlage wird ersetzt durch die Prüfgrundlage G 5952 "Anforderungen an tragbare elektrische Geräte zur Messung und Bestimmung der Gasleckmenge an Niederdruck-Gasleitungen nach DVGW-Arbeitsblatt G 600", Ausgabe 04/2014.

**Beschluss Nr. 6-2006 "Anforderungen an Leckmengenmessgeräte entsprechend VP 952"**

Beschlussdatum 18. Oktober 2005

Dieser Beschluss ist durch die Regelwerksfortschreibung VP 952 zu G 5952, Erscheinungsdatum April 2014, abgelöst und kann somit zurückgezogen werden.

## Regelwerknews Gas/Wasser

### Neuerscheinungen

**GW 6 "Löt-, Übergangs- und Gewindefittings aus Kupfer und Kupferlegierungen in der Gas- und Trinkwasser-Installation; Anforderungen und Prüfungen"**

Ausgabe 3/14, EUR 22,71 für DVGW-Mitglieder, EUR 30,29 für Nicht-Mitglieder

Nachdem im Mai 2012 das DVGW-Arbeitsblatt GW 2 erschienen ist, welches das Verbinden von Kupferrohren in Gas- und Trinkwasser-Installationen innerhalb von Gebäuden beschreibt, liegen nun Technische Prüfgrundlagen für die entsprechenden Bauteile und Hilfsstoffe vor.

Die Technische Prüfgrundlage GW 6 beschreibt Anforderungen und Prüfungen an Löt-, Übergangs- und Gewindefittings. Neben Anforderungen an die Maße und Dimensionen der Fittings sowie der Löt- und Gewindeanschlüsse werden speziell für die Anwendung im Trinkwasser hygienische Anforderungen an die verwendeten Werkstoffe gestellt. Die Anforderungen und Prüfungen aus GW 6 finden sich analog in GW 8 für Kapillarlötfittings aus Kupfer. Sowohl GW 6 als auch GW 8 wurden im Zuge der Überarbeitung an die aktuellen Entwicklungen in der europäischen Normung angepasst.

Die Technischen Prüfgrundlagen DVGW GW 6, GW 7, GW 8 und GW 393 wurden im Projektkreis "Kupferrohre" in Zusammenarbeit der Technischen Komitees "Rohre und Rohrverbindungen" und "Bauteile und Hilfsstoffe - Gas" erarbeitet.

GW 6 kaufen als [Papierversion](#) / [PDF-Download](#)

**GW 7 "Lote und Flussmittel zum Löten von Kupferrohren in der Gas- und Trinkwasser-Installation; Anforderungen und Prüfungen"**

Ausgabe 3/14, EUR 22,71 für DVGW-Mitglieder, EUR 30,29 für Nicht-Mitglieder

Nachdem im Mai 2012 das DVGW-Arbeitsblatt GW 2 erschienen ist, welches das Verbinden von Kupferrohren in Gas- und Trinkwasser-Installationen innerhalb von Gebäuden beschreibt, liegen nun Technische Prüfgrundlagen für die entsprechenden Bauteile und Hilfsstoffe vor.

Die Technische Prüfgrundlage GW 7 beschreibt Anforderungen und Prüfungen an Hart- und Weichlote (einschließlich Weichlotpasten) sowie Flussmittel auf Basis von europäischen

Normen. Zusätzlich beschreibt die Prüfgrundlage Anforderungen an die hygienische Eignung sowie die Wirksamkeit dieser zusätzlichen Werk- bzw. Hilfsstoffe. Darüber hinaus werden Angaben zur Baumusterprüfung und den Überwachungsverfahren in der Eigen- und Fremdüberwachung formuliert.

Die Technischen Prüfgrundlagen DVGW GW 6, GW 7, GW 8 und GW 393 wurden im Projektkreis "Kupferrohre" in Zusammenarbeit der Technischen Komitees "Rohre und Rohrverbindungen" und "Bauteile und Hilfsstoffe - Gas" erarbeitet.

GW 7 kaufen als [Papierversion](#) / [PDF-Download](#)

### **GW 8 "Kapillarlöt fittings aus Kupfer in der Gas- und Trinkwasser-Installation; Anforderungen und Prüfungen"**

Ausgabe 3/14, EUR 22,71 für DVGW-Mitglieder, EUR 30,29 für Nicht-Mitglieder

Nachdem im Mai 2012 das DVGW-Arbeitsblatt GW 2 erschienen ist, welches das Verbinden von Kupferrohren in Gas- und Trinkwasser-Installationen innerhalb von Gebäuden beschreibt, liegen nun Technische Prüfgrundlagen für die entsprechenden Bauteile und Hilfsstoffe vor.

Die Anforderungen und Prüfungen aus GW 6 finden sich analog in GW 8 für Kapillarlöt fittings aus Kupfer. Sowohl GW 6 als auch GW 8 wurden im Zuge der Überarbeitung an die aktuellen Entwicklungen in der europäischen Normung angepasst.

Die Technischen Prüfgrundlagen DVGW GW 6, GW 7, GW 8 und GW 393 wurden im Projektkreis "Kupferrohre" in Zusammenarbeit der Technischen Komitees "Rohre und Rohrverbindungen" und "Bauteile und Hilfsstoffe - Gas" erarbeitet.

GW 8 kaufen als [Papierversion](#) / [PDF-Download](#)

### **GW 393 "Verlängerungen aus Kupferlegierungen für die Gas- und Trinkwasser-Installation; Anforderungen und Prüfungen"**

Ausgabe 3/14, EUR 17,61 für DVGW-Mitglieder, EUR 23,49 für Nicht-Mitglieder

Nachdem im Mai 2012 das DVGW-Arbeitsblatt GW 2 erschienen ist, welches das Verbinden von Kupferrohren in Gas- und Trinkwasser-Installationen innerhalb von Gebäuden beschreibt, liegen nun Technische Prüfgrundlagen für die entsprechenden Bauteile und Hilfsstoffe vor.

Abgerundet wird das Regelwerkspaket durch die Technische Prüfgrundlage GW 393, die für Verlängerungen aus Kupferlegierungen mit Gewinden nach DIN EN 10226-1, kegelige Außengewinde R (1:16), zylindrische Innengewinde Rp für die Verwendung in den Anwendungsbereichen der DIN EN 806, DIN 1988 sowie des DVGW-Arbeitsblattes G 600 (TRGI) und der TRF gilt. Neben Anforderungen an die verwendeten Werkstoffe werden im Wesentlichen Baumaße und Dimensionen spezifiziert.

Die Technischen Prüfgrundlagen DVGW GW 6, GW 7, GW 8 und GW 393 wurden im Projektkreis "Kupferrohre" in Zusammenarbeit der Technischen Komitees "Rohre und Rohrverbindungen" und "Bauteile und Hilfsstoffe - Gas" erarbeitet.

GW 393 kaufen als [Papierversion](#) / [PDF-Download](#)

### **AfK 1 "Kathodischer Korrosionsschutz in Mantelrohren im Kreuzungsbereich mit Verkehrswegen Produktrohre aus Stahl im Vortriebsverfahren; textgleich mit DVGW-Arbeitsblatt GW 20"**

Ausgabe 2/14, EUR 40,62

Diese AfK-Empfehlung ist textgleich mit dem DVGW-Arbeitsblatt G 20, Ausgabe 02/2014, und kann nur als Download bezogen werden.

AfK 1 kaufen als [PDF-Download](#)

**AfK 2 "Beeinflussung von unterirdischen metallischen Anlagen durch Streuströme von Gleichstromanlagen; textgleich mit DVGW-Arbeitsblatt GW 21"**

Ausgabe 2/14, EUR 65,10

Diese AfK-Empfehlung ist textgleich mit dem DVGW-Arbeitsblatt G 21, Ausgabe 02/2014, und kann nur als Download bezogen werden.

AfK 2 kaufen als [PDF Download](#)

**AfK 3 "Maßnahmen beim Bau und Betrieb von Rohrleitungen im Einflußbereich von Hochspannungs-Drehstromanlagen und Wechselstrom-Bahnanlage; textgleich mit DVGW-Arbeitsblatt GW 22 und der Technischen Empfehlung Nr. 7 der Schiedsstelle für Beeinflussungsfragen"**

Ausgabe 2/14, EUR 116,85

Diese AfK-Empfehlung ist textgleich mit dem DVGW-Arbeitsblatt GW 22, Ausgabe 02/2014, und nur als PDF erhältlich.

AfK 3 kaufen als [PDF-Download](#).

## Korrekturen

### AfK-Empfehlungen

In der letzten Ausgabe des Newsletters, 03/2014, wurden eine Reihe von AfK-Empfehlungen als zurückgezogene Ausgaben bezeichnet. Dies ist so nicht korrekt. Die älteren Ausgaben sind nicht mehr gültig und nun textgleich als GW-Arbeitsblätter, im Newsletter 03/2014 als Neuerscheinungen aufgeführt, erschienen, sowie inzwischen als neue Ausgaben zum PDF-Download erhältlich.

## Zurückziehungen

**Gas/Wasser-Information Nr. 8 "Gas & Wasser digital 5"**

Ausgabe 08/1995

Diese Information wurde ersatzlos zurückgezogen.

## Regelwerksnews Wasser

### Neuerscheinungen

**W 236 Entwurf "Nanofiltration und Niederdruckumkehrosiose in der zentralen Trinkwasseraufbereitung"**

Ausgabe 04/2014, EUR 34,97 für DVGW-Mitglieder, EUR 46,63 für Nicht-Mitglieder

Dieses Arbeitsblatt wurde vom Projektkreis "Nanofiltration" im Technischen Komitee "Wasseraufbereitungsverfahren" erarbeitet. Die Nanofiltration und Niederdruckumkehrosiose, die in der zentralen Wasseraufbereitung in Deutschland vornehmlich zur Enthärtung eingesetzt werden, finden aufgrund der vielfachen Erfahrungen, die zu den Verfahren inzwischen vorliegen, Eingang in das technische Regelwerk. Das Arbeitsblatt gilt für Planung, Bau und Betrieb von Membrananlagen, die in der zentralen Trinkwasseraufbereitung im Voll- oder Teilstrom zum Zweck der Enthärtung, Entsalzung und Entfernung organischer Stoffe betrieben werden. Es definiert die im Zusammenhang mit den beschriebenen Membranverfahren verwendeten Begriffe, gibt Hinweise zu Planung und Bau und definiert Anforderungen an die verwendeten Aufbereitungsstoffe sowie die Werkstoffe und Materialien der Anlagen. Darüber hinaus gibt es Hinweise zum Betrieb und der Inbetriebnahme, sowie zur Spülung, Reinigung und Konservierung der Membranen.

Anlagentechnische Details, die auf den Verfahrensschritt Membranfiltration keinen Einfluss haben, sind nicht Gegenstand dieses Arbeitsblattes.

Einspruchsfrist: 31.07.2014

W 236 Entwurf kaufen als [Papierversion](#) / [PDF Download](#)

### **W 585 Entwurf "Kombinationen aus Armaturen und Apparaten in der Trinkwasser-Installation; Anforderungen und Prüfungen"**

Ausgabe 4/14, EUR 17,61 für DVGW-Mitglieder, EUR 23,49 für Nicht-Mitglieder

Die technische Prüfgrundlage beschreibt Anforderungen und Prüfungen für Kombinationen aus Armaturen und Apparaten, die gemäß der Normenreihe DIN EN 806 und der DIN 1988-200 in Trinkwasser-Installationen in Gebäuden eingesetzt werden können. Dies sind zum Beispiel Kombinationen aus Rückflussverhinderer, Filter und Druckminderer oder auch Filter und Leckagedetektor. Es gelten grundsätzlich die Anforderungen bestehender europäischer oder nationaler Produktnormen und DVGW-Prüfgrundlagen für die einzelnen Komponenten sowie Anforderungen an die gesamte Kombination. Die technische Prüfgrundlage wurde von den DVGW-Projektkreisen "Armaturen" und "Anlagen zur Behandlung von Trinkwasser" im Technischen Komitee "Armaturen und Apparate" erarbeitet.

Einspruchsfrist: 31.07.2014

W 585 Entwurf kaufen als [Papierversion](#) / [PDF Download](#)

## **Zurückziehungen**

### **W 402 Anhänge E und F "Netz- und Schadenstatistik - Erfassung und Auswertung von Daten zur Instandhaltung von Wasserrohrnetzen"**

Ausgabe 9/2010

Die Anhänge E und F des Arbeitsblattes W 402 werden zurückgezogen. Ein Beiblatt für deren Ersatz wird vorbereitet. Näheres hierzu lesen Sie unter

["Netz- und Schadenstatistik für Wasser wird vereinfacht"](#)

Artikel von Klaus Büschel, aus: DVGW energie | wasser-praxis Nr. 5/2014

### **twin "Systemtrenner"**

Ausgabe April 2003

Diese twin wurde ersatzlos zurückgezogen.

### **twin Nr. 2 "Funktionsprüfung und Wartung von Systemtrennern Bauart B Typ A in der Trinkwasser-Installation"**

Ausgabe September 2008

Diese twin wurde ersatzlos zurückgezogen.

### **twin Nr. 3 "Rückflussverhinderer (RV) und Kombinationen aus RV und Absperrventilen"**

Ausgabe Oktober 2008

Diese twin wurde ersatzlos zurückgezogen.



**Sind Sie sicher?**



Das Technische Sicherheitsmanagement TSM des DVGW ist das Werkzeug für Ihre Sicherheit!

- VERSTEHEN der komplexen Zusammenhänge der Wasserversorgung
- SICHERN der betrieblichen Organisation und Abläufe
- STÄRKEN des rechtssicheren Handelns

Alle Infos dazu im neuen [TSM-Flyer für Wasserversorger](#).



## energie | wasser-praxis

Die Fachzeitschrift DVGW energie | wasser-praxis ist das Verbandsorgan des DVGW und offizieller Medienpartner.

\* Alle Preise sind Netto-Preise. Sie können die Regelwerke über das [Regelwerkverzeichnis auf der DVGW-Homepage](#) bestellen.

Mit freundlichen Grüßen  
DVGW-Hauptgeschäftsstelle

<http://www.dvgw.de>

Impressum | Kontakt | © DVGW e.V 2014